

特集

市政

長崎市民

ふこ意見  
プレゼント

生活情報

健康

子育て

福祉

被爆者援護

講演・講座

もよおし

おしらせ

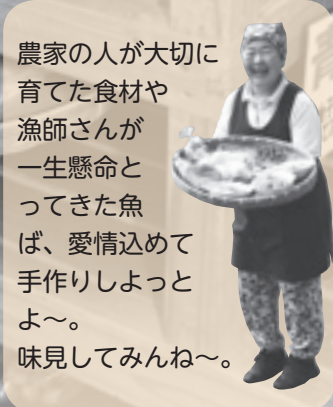
募集



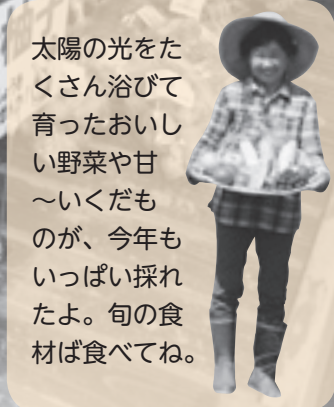
10月は地産地消推進月間  
長崎の“おいしい”を食べよう!



長崎の海でとれた魚は脂ののって旨かばい。コリコリした食感最高たい。今からのシーズンは水イカもおいしかけね〜。



農家の人が大切に育てた食材や漁師さんが一生懸命とってきた魚ば、愛情込めて手作りしよつとよ〜。味見してみんね〜。



太陽の光をたくさん浴びて育ったおいしい野菜や甘〜いくだものが、今年もいっぱい採れたよ。旬の食材ば食べてね。

10月の直売所イベント情報	
直売所名	内容
花野果ドリーム (琴海戸根町)	8の付く日は、旬の野菜やくだもの88円均一セールを開催
味彩市 (琴海形上町)	10月19日(土) 琴海四季彩館まつり (新米の重量あてクイズやばかり売り、旬の野菜を使ったメニュー「いなカフェ」を実施)
長崎市みなと漁協外海支所直売店	10月12日(土)「そとめ水イカまつり」オープニングイベント
道の駅 夕陽が丘そとめ	10月12日(土)～11月4日(休)「そとめ水イカまつり」の期間中、旬の水イカを販売
長崎ダイヤモンドスタッフ (株) 三重・西海道場 (淵町)	10月25日(金)～27日(日) 秋の大感謝祭 (ガーデニングのミニ教室、ぜんざいサービスなどを実施)
中尾ふれあい新鮮市 (田中町)	10月20日(日) 収穫祭 (ミカン・サツマイモの収穫体験、冬瓜汁サービス、重量あてクイズなど)
JA長崎せいひふれあい市住吉店	10月26日(土) 収穫祭 (新米おにぎり試食販売。杵つき餅販売)
JA長崎せいひふれあい市東長崎店	10月26日(土) 収穫祭 (新米おにぎり試食販売。杵つき餅販売)
JA長崎せいひふれあい市新大工店	10月19日(土)※予定 収穫祭 (新米おにぎり試食販売。杵つき餅販売)
みさき駅さんわ (布巻町)	10月27日(日) お客様感謝デー (100円コーナー、農水産物加工品テント販売など)

市内の28箇所に直売所があります。直売所の情報はホームページ「長崎市直売所一覧」で検索を。

安心安全をモットーに、旬の食材をお客様に味わってもらいたい。そんな生産者の思いが集まる直売所。10月には、おいしい野菜やくだもの、海の幸がたくさん並びます。

四季折々のながさきの旬をお楽しみください  
直売所で、新鮮・おいしい・安い、はいかが!

● 問い合わせ ●  
ながさきの食推進室  
095-555-5008

# お誕生日プロジェクト



お誕生日バッジを見かけたら、笑顔で“おめでとう”と声をかけよう。きっと喜ぶよ！



お誕生日のかたをみんなでおもてなしする“お誕生日プロジェクト”。

お誕生日バッジを身に付けて協力店に行くと、それぞれのお店で工夫したうれしいおもてなしが受けられます。10月から協力店も増えました。

バッジは市内の対象施設に入館（園）されると、お誕生日のお祝いとしてプレゼント。

県内外の友人・知人が長崎市にお越しになる際は、このプロジェクトのことを教えてください。もちろん、市民も対象ですよ。

※詳しくはホームページ「長崎市 おもてなし」で検索を。協力店も募集中！

問 観光政策課 ☎ 829-1152

みんなで行こう旅のお手伝い  
**10月は「おもてなしの心推進月間」**  
 多くのかたが訪れる秋の観光シーズン。道案内やシャッターサービス、あなたができる「おもてなし」が良き思い出となって、長崎を再び訪れてくれるでしょう。

## みんなで「ななつ星 in 九州」に手を振ろう！

自然・食・文化など和の魅力を求めて九州を旅する日本初のクルーズ列車が、日本、そして世界中から多くのお客さまを長崎へお連れします。みなさん一緒に、列車に向かって手や旗を振って、おもてなしをしましょう。※ JR九州ホームページから、専用の旗をダウンロードできます。

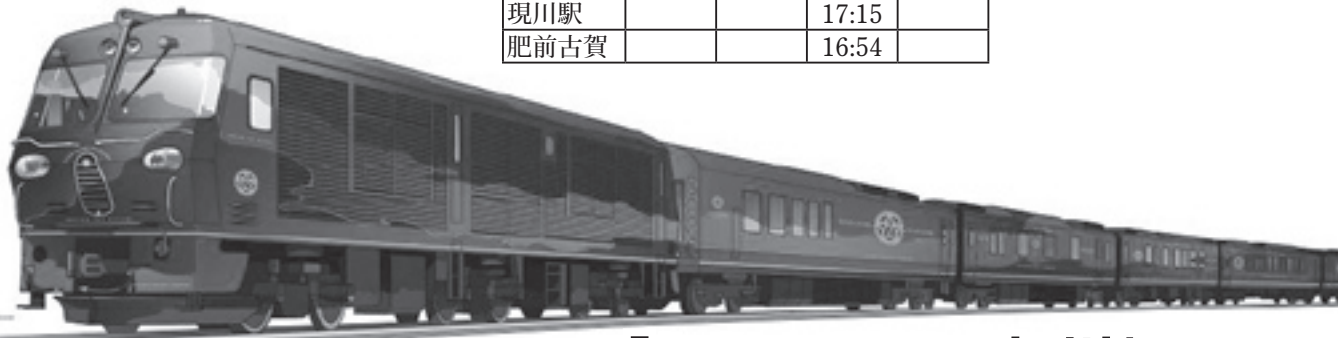
問 JR九州長崎支社 ☎ 827-4088

### 運行日

10月26日以降の毎週土曜日

### 運行時間

駅	通過予定時刻			
長崎駅	14:15	15:36	17:36	17:58
浦上駅	14:12	15:40	17:33	18:02
西浦上駅	14:09	15:43		18:05
道ノ尾駅	14:07	15:45		18:06
現川駅			17:15	
肥前古賀			16:54	



クルーズトレイン「ななつ星 in 九州」

対=対象 日=日時 期=期日・期間 時=時間 曜=曜日 所=場所 内=内容 テ=テーマ 講=講師  
 定=定員 費=参加費・受講料 持=持ってくるもの 抽=抽選 申=申し込み 選=選考 他=その他 問=問い合わせ

特集

市政

長崎市民

「こ意見」  
プレゼント

生活情報

健康

子育て

福祉

被爆者援護

講演・講座

もよおし

おしらせ

募集

さわやかな汗を流そう

## 市民体育・レクリエーション祭

スポーツの秋♪今年も「市民体育・レクリエーション祭」を開催します。あなたも楽しみながら、体を動かしてみませんか。

### レクリエーションの部

体調がよく健康なかならなどなたでも参加できます。参加無料。直接会場へ。小雨決行。参加者の傷害保険は、主催者負担で加入します。

#### ◆市営陸上競技場(松山町)

日 10月14日(祝)午前11時～午後2時  
 内 スポーツチャンバラ、お手玉、健康体操、ラダーゲッター、ペタンク、3B体操など全10種目

#### ◆稲佐山公園周辺

地図を持って各ポイントを回るスコープオリエンテーリングで、自然の中を歩きます。

日 10月14日(祝)午前10時～午後3時  
 所(受付)稲佐山公園旧野外音楽堂

### 総合開会式

日 10月14日(祝)午前9時～  
 所 市総合運動公園(柿泊町)  
 他 荒天時の開催の有無は、当日の午前6時35分にNBCラジオでお知らせします。また、市ホームページでも確認できます。



過去の「レクリエーションの部」の様子

### 軽登山の部

新鮮な空気を吸いながら、山歩きを楽しみませんか。健脚コース(6.8km)と家族コース(6.3km)があります。総合開会式に参加後、出発しますので、直接集合場所へお越しください。

小雨決行。

期 10月14日(祝)

時(集合)午前8時30分

所(集合)市総合運動公園補助競技場(柿泊町)

他 弁当、水筒、タオル、軍手、ビニール袋などを持参。山歩きができる服装。傷害保険は、各自加入してください。

●問い合わせ●  
 スポーツ振興課  
 ☎824-3728

## 原爆犠牲者慰霊・世界平和祈念市民大行進

原爆で犠牲になられたかたのご冥福をお祈りし、世界に平和を強く訴えるため行進します。

日 10月26日(土)午前10時～ ※雨天中止  
 所 集合…平和祈念像前/コース…①(国道コース)平和祈念像前～国道206号～原爆落下中心地 ②(天主堂コース)平和祈念像前～浦上天主堂前～原爆落下中心地 ※いずれも、所要時間約35分  
 他 行進終了後、午前11時から原爆落下中心地で集会を開催。集会で配布する「市民大行進宣言」を提示すると当日無料で原爆資料館と永井隆記念館に入館可。各支所管内(西浦上を除く)、伊王島・香焼・野母崎・三和地区から参加者用バスを運行(往路のみ)。詳しくはお尋ねを。問 被爆継承課(☎844-3913)



## 国連軍縮週間の関連行事

◆市民のつどい  
 日 10月26日(土)午前10時～午後1時  
 所 原爆資料館前階段広場 内 原爆被爆写真展、戦時中の食糧事情が体験できる「戦時食コーナー」、「折り鶴コーナー」など ※雨天中止 問 長崎平和推進協会(☎844-9922)

◆長崎国際平和映画フォーラム2013  
 原爆・平和関係の映画上映。参加無料。直接会場へ。日 10月19日(土)・20日(日)・26日(土)・27日(日)の午前10時～午後6時 所 原爆資料館、追悼平和祈念館 問 国立長崎原爆死没者追悼平和祈念館(☎814-0055)

◆三菱兵器住吉トンネル工場跡内部公開  
 トンネル入口から8m先まで見学可。無料。直接会場へ。日 10月24日(木)～30日(水)の午前8時30分～午後5時30分 所 三菱兵器住吉トンネル工場跡(住吉町) 問 被爆継承課(☎844-3913)

世界平和のために

平和について考え、一緒に発信  
 しませんか?



# 消防団員募集!!

大切な人、大切なまちを守る「消防団」。地域の防火防災に貢献するとともに、地域住民や他の団員との幅広い人脈づくりにもつながります。あなたも、地域の安全を守るため消防団へ入団しませんか！

- 【入団資格】 18歳以上の市民
- 【職務内容】 火災時の消火活動、防火防災の啓発活動（防火訪問、防災訓練など）など。
- 【処遇】 ・制服・制帽・靴等は一式貸与  
・手当等（年報酬、出勤手当、退職報奨金）  
・その他（各種表彰や公務により負傷された時の補償制度あり）
- 【問い合わせ】 消防局予防課 市民消防係 ☎ 822-0425

11/9～15は秋の火災予防運動。火の元チェック！

11/10（日）9:00～12:00  
市内約5,000世帯を消防団が訪問し、  
火災予防を呼びかけます！



## 市民防災リーダー養成講習

地域でさまざまな防災活動を支援していただく「市民防災リーダー」の養成講習。受講無料。【対象】自治会、自主防災組織などから推薦を受けたかた 【日時】11月10日（日）・24日（日）の午前9時～午後5時 ※全2回 【場所】消防局（興善町）【内容】防災講話、防災マップづくり・救急法などの実技 【定員】50人 【申し込み】10月24日（木）までに防災危機管理室（☎822-0480）へ電話で。【その他】筆記用具持参、動きやすい服装で参加を。



地域防災の要 消防団 &

地域防災への支援 市民防災リーダー

あなたの力が必要です

## 不動産や会社の登記、過払金請求や借金整理 — お気軽にご相談を！



- 相続登記（名義変更）報酬 ……40,000円から。
- 売買・贈与などの所有権移転登記報酬 ……20,000円から。
- 完済分の過払金請求報酬 …… 取戻した金額の1割から。
- 会社設立登記報酬 …… 80,000円から。

※上記報酬額はすべて税別です。報酬のほかに印紙代、切手代などの実費が必要です。

**相談無料**

- 電話・メールでのご相談にも対応しています。
- 面談でのご相談は予約制です。

あべたかき  
**司法書士 安部高樹事務所**

長崎市樺島町1番11号田代ビル301（「大波止」電停から徒歩1分）

携帯サイト



<http://www.shihoo.com/> ※夜間、土・日・祝日のご相談については、予めお問い合わせください。  
メールアドレス [abe@shihoo.com](mailto:abe@shihoo.com) [安部高樹] で検索してください。TEL 095-826-4451

通話料 無料 0120-96-7421

司法書士 安部高樹  
長崎県司法書士会所属

対=対象 日=日時 期=期日・期間 時=時間 曜=曜日 所=場所 内=内容 テ=テーマ 講=講師  
 定=定員 費=参加費・受講料 持=持ってくるもの 抽=抽選 申=申し込み 選=選考 他=その他 問=問い合わせ

特集

市政

長崎市民

フューチャー  
「ご意見、プレゼント」

生活情報

健康

子育て

福祉

被爆者援護

講演・講座

もよおし

おしらせ

募集

## 住吉まつり

地域と商店街が一体となり、ダンスや楽器演奏など、終日賑やかなお祭りを開催。

日 10月13日(日)・14日(祝)  
 の午前10時～午後9時 所 住吉中央公園 問 住吉中央公園商店街振興組合 (☎ 849-1545)



## 滑石まつり in こどもフェスタ

なめし竜踊りやこどもみこしなどのイベント盛りだくさんの秋のお祭りを初開催。

日 10月13日(日) 午前10時30分～午後3時30分 所 滑石総合ショッピングセンター 問 滑石総合ショッピングセンター商店会 (フォーシーズン内) (☎ 857-4039)



## つぎまち市

長崎の食にこだわる築町商店会では、素敵な景品が当たる抽選会など、家族みんなで楽しめる多彩なイベントを開催。

日 10月19日(土)  
 正午～午後5時 所 築町商店会加盟店舗 問 築町青年会 (中野蒲鉾店内) (☎ 822-7464)



「つぎまち市」キャラクター

## 龍馬買道 2013

「長崎龍馬の道」周辺の15商店街が連携して共同抽選イベントを開催。

期 10月26日(土)～11月17日(日)  
 所 新大工～大浦居留地の商店街 内 500円ごとの買い物などでもらえるスタンプを6つ集めると抽選で素敵な景品が当たります。 問 商店街等広域的連携事業実行委員会 (新大工町商店街振興組合内) (☎ 828-3286)



## りかちゃん通り サプライズイベント!

浜町から古川町へ延びる路地裏の「りかちゃん通り」でアツと驚くイベントが初開催! 詳細は…、お楽しみに!

日 10月27日(日)  
 午後 問 りかちゃん通り向上委員会 (大和屋長崎店内) (☎ 829-0420)



## シーボルト通りのハロウィンパーティ

ハロウィン仮装コンテストやご当地アイドル「ミルクセーキ」出演のほか、お菓子ができるイベントなどを開催。

日 10月25日(金) 午後3時～6時、26日(土) 午後1時～5時 所 新大工町商店街 問 新大工町商店街振興組合 (☎ 828-3286)



今日はどこどここうかな?  
 彩り満載♪ 秋の商店街イベント♪

● 問い合わせ ●  
 商業振興課  
 ☎ 829・1150

## 平成25年度 介護職員初任者研修(通信制) 受講生募集!

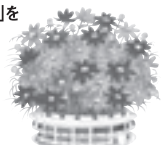
講座日程 平成25年 11月1日～12月27日 | 左記2ヶ月の期間中、「添削レポートの提出」「講義及び実技指導」「筆記試験」を行います。また、講座終了後に個別の就業相談を行います。

講義・実技指導 平成25年 11月19日～28日、12月10日～18日(土・日休)

研修会場 地域密着型介護老人福祉施設・日見あけぼの荘 研修室 長崎市宿町616番地1

受講対象者: おおむね16歳以上の方で、介護について関心があり学びを深めたい方。 受講料: 58,000円(テキスト代、消費税含む)  
 定員: 20名(定員になり次第締め切ります)

携帯サイトはこちらから



【お問い合わせ先】 介護員養成研修所 平成会アカデミー 社会福祉法人 平成会 TEL.095-856-6511 〒852-8065 長崎市横尾3丁目26番1号 http://www.heisei-kai.or.jp

ながさきの魅力再発見♪

さあ、「楽しい」を探しに行こう！

秋は楽しいイベントが盛りだくさん。いろいろな場所に出掛けて、自分なりの楽しみ方を見つけてみては？

## 大 中尾棚田火祭り

棚田が幻想的に大変身！餅つき体験やお楽しみ抽選会もありますよ。ぜひ、お越しください。

**日** 10月26日(土)午後2時30分～ ※雨天中止 **所** 大中尾棚田(神浦下大中尾町) **内** イノシシ肉の焼き肉体験(体験料1人500円)、ハタ揚げ(参加費1人1,000円、先着20人)、餅まき、たいまつ点灯式(午後5時20分～)など **他** 車でお越しの場合は、そとめ神浦川河川公園駐車場をご利用ください。公園から会場までの無料シャトルバスを運行します。

**問** 大中尾棚田保全組合 (☎ 0959-24-0533)



## あっと!さ@琴海

ミニコンサートやイベントクイーンを選ぶ「琴姫コンテスト」など楽しいイベントが盛りだくさん! **日** 10月13日(日)午前10時～午後3時 **所** 西山緑樹園、やまびこキャンプ場(ともに琴海村松町) **内** 琴海産の農産物やお米・手作りのお菓子の販売、芋掘り体験(500円、さつまいも2kg付き)、山野草ガイドツアー(500円、茶菓子付き)など **他** 詳しくは、Facebook ページ「グリーンツーリズム長崎 あっと!さ@琴海」で確認できます。当日、2会場を結ぶ無料シャトルバスを随時運行します。

**問** グリーンツーリズム長崎 あっと!さ@琴海・福岡氏 (☎ 090-2748-7475)



## 元 気アップ外海 ふるさとまつり



**日** 11月10日(日)午前10時～午後6時 **所** 神浦中学校、外海公民館 **内** 物産展示販売、文化展、ステージイベントなど

**問** 外海ふるさとまつり実行委員会 (☎ 080-2791-8117)

## サン・サン・さんわ フェスティバル

**日** 11月10日(日)午前10時～午後4時30分 **所** 三和公民館前広場 **内** 地元の新鮮な農産物や魚介類の販売、阿池姫太鼓などの伝統芸能披露、蚊焼包丁などの販売、市民参加ゲーム、ステージショーなど。



**問** サン・サン・さんわフェスティバル実行委員会 (☎ 892-0078)

**過払金  
返還請求!**

取り戻した過払金以上のお金は、一切いただきません。何も取り戻せなかった場合は、1円もいただきません。(取り戻した過払金の中から20~25%をいただくのみです。)



**西九州総合法律事務所**  
佐賀県弁護士会所属  
弁護士 福田 大志 弁護士 行武 謙一

完済した方だけでなく、現在まだ借金が残っている方でも、連続10年以上の取引がある方には、自己負担金をゼロにします。

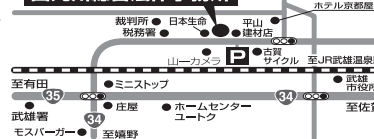
**相談無料 秘密厳守**

詳しくはホームページをアクセス!

**西九州総合 検索**

<http://nishi9kabarai.com/>

西九州総合法律事務所



**要電話予約**

☎ 0954-27-8056

受付/(月~金) 9:00~12:00 13:00~18:00  
佐賀県武雄市武雄町大字武雄5650-26

対=対象 日=日時 期=期日・期間 時=時間 曜=曜日 所=場所 内=内容 テ=テーマ 講=講師  
 定=定員 費=参加費・受講料 持=持ってくるもの 抽=抽選 申=申し込み 選=選考 他=その他 問=問い合わせ

特集

市政

長崎市民

ふこ  
プレゼント

生活情報

健康

子育て

福祉

被爆者援護

講演・講座

もよおし

おしらせ

募集

## ステップUP池島まつり

炭鉱の島“池島”の魅力を満喫してみませんか？

**日** 10月27日(日) 午前10時～午後3時 **所** 池島町特設会場 **内** 食の振る舞い、池島ウォークラリー(定員200人、



無料)など。**他** トロッコ人車で坑道内を見学する炭鉱体験(定員200人、高校生以上1,000円、小・中学生500円)や島内めぐりバスツアー(定員100人、高校生以上300円)などもあります。**問** 外海行政センター(☎0959-24-0211)

### 高速旅客船運行表(無料)

神浦港⇄池島港(往路) 神浦港 9:30発、10:30発  
 (復路) 池島港 14:30発、15:20発

### ◆ステップUP池島まつり日帰りバスツアー

**日** 10月27日(日) 午前8時～午後4時30分 **所** (集合) JR長崎駅かもめ広場 **定** 45人 **費** 大人3,200円、小・中学生2,700円 **持** 飲み物、昼食 ※別途500円で池島弁当あり **他** 歩きやすい靴・服装でお越しください。**問** 長崎国際観光コンベンション協会(☎823-7423)



## あぐりの丘の催し

過ごしやすい季節になり、10月上旬～11月上旬には、15万本のコスモスが見頃を迎えます。ぜひ、お越しください。

### ◆さつまいもの収穫体験

**期** 10月19日～11月4日の土日・祝日 **時** (受付) 午前10時～11時30分 **所** (受付) 収穫体験会場(村のエリア) **定** 各日先着100袋 ※1グループ2袋まで。 **費** 1袋100円 ※重量制限あり **他** 雨天中止。生育状況により日時、定員が変更になる場合があります。



### ◆秋穫祭フリーマーケット

**期** 10月20日(日)・27日(日)、11月3日(祝) **時** 午前10時～午後4時 **所** 林間広場 **他** 出店者も募集中。詳しくはお尋ねください。

### ◆大フリーマーケット

**日** 11月10日(日) 午前10時～午後4時 ※荒天時は17日(日)に延期 **所** 第1駐車場 **他** 出店者も募集中。出店料は1区画1,000円、募集店舗は100店舗。希望者ははがきに、住所、氏名、電話番号、延期の場合の可否を書いて、長崎市いこいの里管理センター「大フリーマーケット」係へ郵送。申込期限は10月23日(水)必着。はがき1枚につき、1区画。抽選結果は、当選者のみ10月末までに発送します。

### 申し込み・問い合わせ

いこいの里管理センター(☎841-1911)

〒851-1123 四杖町2671-1

開園時間 午前9時30分～午後6時

入園料・駐車料は無料。飲食物の持ち込み可。

### ◆スイートポテト作り体験

**対** 幼児、小・中学生とその保護者 **期** 11月10日(日) **時** ①午前10時30分～正午 ②午後1時30分～3時 **所** 料理体験教室(街のエリア) **定** 各回8組 **費** 1組300円 **申** 11月3日(祝)までに電話で。

### ◆ローズフェスティバル

#### ばらの人気投票

投票者の中から、抽選で「ばらの苗」をプレゼント！ **期** 11月1日(金)～10日(日)

#### 切りばら体験

**日** 11月3日(祝)・4日(休)・10日(日)の午後1時～3時 **所** ばらハウス(畑のエリア) **費** 3本500円 **申** 直接会場へ。

#### ばらの展示・ばらを使った手作り体験

フラワーアレンジメントやコサージュなどが作れます。 **日** 11月9日(土)・10日(日)の午前10時～午後4時 **所** 街のエリア特設会場 **費** 100円～ **申** 直接会場へ。



## お膳(ひれ)をどうぞ

卓袱料理は女将の挨拶で始まります

◆お昼のおすすめ献立  
 “あじさい卓袱”  
 (3,150円より)

明治27年(1894年)創業  
 卓袱料理の老舗 料亭旅館 坂本屋  
 慶事、ご法要、各種合会にご利用ください  
 個室でごゆっくりお過ごしいただけます

お問い合わせは  
 ☎0120-26-8210

料亭 坂本屋

長崎坂本屋 検索

長崎市金屋町2-13 市立図書館そば

◀写真は本格卓袱料理(10,000円コース)のイメージです。